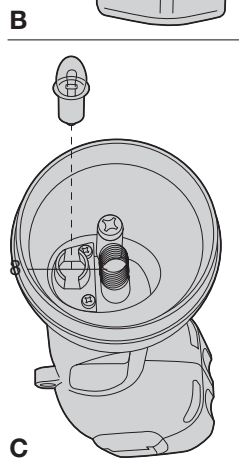
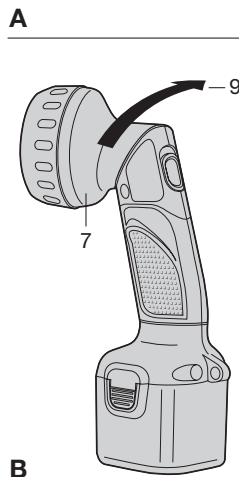
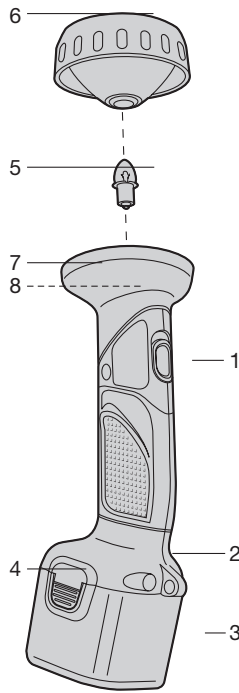


DW902
DW904
DW906
DW908

DEWALT

DW902
DW904
DW906
DW908

DEWALT



Copyright DeWALT

DANSK

Kontroller emballagens indhold

Emballagen indeholder:

- Lommeløyle
- Ekstra el-pære
- Brugervejledning

Tekniske data

	DW902	DW904	DW906	DW908
Spænding	V 9,6	12	14,4	18
Belysning	lx 149	282	342	378
Bündeldiameter	cm 45	62	58	55
Vægt (uden batteri)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Batteri (ikke indbefattet)

	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Spænding	V 9,6	12	14,4	18
Kapacitet	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Konformitetserklæring

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT erklærer at disse værktøjer er konstrueret i henhold til EU-direktiverne: 89/392/EEF, 89/336/EEF, 73/23/EEF, EN 50144, EN 55014.

Produktudviklingsdirektør

Horst Großmann

D-65510, Idstein, Tyskland

Sikkerhedsinstruktioner

Læs brugsanvisningen igennem, inden maskinen tages i brug. Opbevar brugsanvisningen let tilgængeligt, så alle, der bruger maskinen, har adgang til brugsanvisningen. Foruden nedenstående instruktioner, bør Arbejdstilsynets regler altid følges.

Afmonter batteriet fra værktøjet, når det ikke er i brug, inden service og ved udskitning af tilbehør såsom savklinge, bor eller fræser. **Brandfare.** Undgå at kortslutte kontakterne på et frafaldsbatteri med metalgenstande (ved f.eks. at have nøgler i samme lomme som batteriet).

Batterivasken, en 25-30% opløsning af kaliumhydroxid, kan være skadelig. Ved hudkontakt skal der omgående skylles med vand. Neutraliser med en mild syre såsom citronsaft eller eddike. Ved øjenkontakt skylles med rigeligt med vand i mindst 10 minutter. Opsøg læge. Forsøg aldrig at åbne et batteri.

Etiketter på batteriet

Etiketterne på batteriet viser følgende pictogrammer:

- Oplad ikke et beskadiget batteri
- Følg givne anbefalinger med hensyn til at skille sig af med batteriet
- Brand ikke batteriet

Beskrivelse (fig. A)

Deres DeWALT Lommeløyle er beregnet til 9,6, 12, 14,4 eller 18 V batterier og kan anvendes som håndmodel eller som bordmodel.

- Aftrykker
- Batterium
- Batterier (ikke indbefattet)
- Udløserknapper
- El-pære
- Linseløsning
- Drejehoved
- El-pære magasin

El-sikkerhed

Kontroller, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

Samling og justering

Batteri (fig. A)

Opladning af batteriet

Når batteriet skal oplades for første gang eller efter længere tids opbevaring, kan det kun oplades 80%. Efter flere opladninger og afladninger vil batteriet nå op på fuld kapacitet. Kontroller altid lysnetets strøm, før batteriet oplades. Hvis lysnetet er i orden, men batteriet ikke oplades, skal laderen indleveres hos en autoriseret DeWALT forhandler. Under opladningen kan laderen og batteriet blive varme. Dette er normalt og indebærer ikke noget problem.

Oplad ikke batteriet ved en omgivelsestemperatur på under 4 °C eller over 40 °C. Anbefalet ladetemperatur: ca. 24 °C.

DW902/DW904/DW906/DW908

da

Følgende pictogrammer anvendes i denne håndbog.

- Anviger risiko for personskade, livsfare eller adfærdsskade af værktøjet, hvis brugervejledningens instruktioner ikke følges.

Batteriet (3) oplades ved at sætte det i laderen som vist på tegningen og tilslutte laderen. Sørg for at batteriet sidder korrekt i laderen. Den røde ladeindikator blinker. Efter ca. 1 time holder den op med at blinke og begynder at lyse konstant. Batteriet er nu helt opladet. Batteriet kan derefter tages af når som helst eller det kan blive siddende i laderen, så længe det skal være.

Montering og afmontering af batteriet

- Sæt batteriet ind i batterirummet (2), indtil der høres et klik.
- Batteriet fjernes ved at trykke på de to udløserknapper (4) samtidigt og trække batteriet ud af batterirummet (2).

Drejning af hovedet (fig. B)

Deres DeWALT Lommeløyle kan bruges som bordmodel eller som håndmodel.

- Hold drejehovedet (7) i den ene hånd og hold den bagste del af lommeløylet i den anden.
- Drej hovedet i pilens retning (9) indtil det sætter sig fast som vist i figur A.
- Om ønsket, drej hovedet tilbage til dets oprindelige stilling som vist i figur B.

Udskitning af el-pæren (fig. A)

- Skrul linseløsningen (6) af og fjern den.
- Træk ganske enkelt el-pæren (5) ud og sæt en ny i.
- Sæt linseløsningen (6) på igen.

Kig ikke direkte ind i lysstrålen.

El-pære magasin (fig. C)

Deres DeWALT Lommeløyle er udstyret med et el-pære magasin.

- Skrul linseløsningen af og fjern den.
- For at fjerne pæren trækkes den op og ud af magasinet (8).
- Sæt linseløsningen i igen.

Brugervejledning

Tænd og sluk ON/OFF (fig. A)

- For at tænde lommeløylet skubbes ON/OFF-knappen (1) i retning af drejehovedet.
- For at slukke for lommeløylet skubbes ON/OFF-knappen (1) i retning af batterirummet.
- Sørg for at batteriet er (helt) opladet.

Miljø



Genopladeligt batteri

Denne langtidsholdbare batteri skal genoplades, når det ikke længere afgiver tilstrækkelig strøm til opgaver, som det klarede tidligere. Når batteriet ikke længere kan anvendes, skal det affaldshåndteres under hensyntagen til miljøet.

- Tam batterierne for energi ved at opbruge ledningerne helt. Fjern dem derefter fra værktøjet.
- NiCd-batterier kan genanvendes. Af miljøhensyn bør batterierne afleveres til et af opsamlingssteder, der findes i din kommune, eller til et DeWALT serviceværksted. De indsamlede batterier vil blive genanvendt eller korrekt affaldshåndteret.
- OSi Som forbruger har man ansvaret for at batteriet afhændes på bedste vis.



Opslået værktøj

Når din maskine er slidt op, beskyt da naturen ved ikke at kaste den bort sammen med almindeligt affald. Aflever den til et opsamlingssted i din kommune eller til et DeWALT serviceværksted.

På grund af forskning og udvikling kan ovenstående specifikationer ændres, hvilket ikke meddeles separat.

Laden Sie den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 4 °C oder über 40 °C. Empfohlene Ladetemperatur: zika 24 °C.

DW902/DW904/DW906/DW908

de

DEUTSCH

Überprüfen der Lieferung

Die Verpackung enthält:

- Taschenlampe
- Reserveleuchte
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

	DW902	DW904	DW906	DW908
Spannung	(Volt) 9,6	12	14,4	18
Beluchtungsstärke	(Lux) 149	282	342	378
Bündeldurchmesser	(cm) 45	62	58	55
Gewicht (ohne Akku)	(kg) 0,34	0,34	0,34	0,34

Akku (nicht im Lieferumfang)

	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Spannung	(Volt) 9,6	12	14,4	18
Kapazität	(Ah) 2,0	2,0	2,0	2,0

Konformitätserklärung

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT erklærer hermed, at disse Elektrowerkzeuge entsprechend den Richtlinien und Normen 89/392/EEG, 89/336/EEG, 73/23/EEG, EN 50144 und EN 55014 konzipiert wurden.

Direktor Produktentwicklung

Horst Großmann

D-65510, Idstein, Deutschland

Sicherheitshinweise

Lesen Sie folgende Sicherheitshinweise, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf. Entnehmen Sie den Akku bei Nichtgebrauch, vor der Wartung und beim Auswechseln von Werkzeugteilen. **Feuergefahr!** Vermeiden Sie, daß Metallteile die Anschlüsse eines nicht am Werkzeug befindlichen Akkus kurzschließen (z.B. Schlüssel, die mit dem Akku zusammen in einer Tasche getragen werden). Die Akkufüllsicherheit, eine 25 bis 30% starke Kaliumhydroxidlösung, kann schädlich sein. Falls die Lösung mit der Haut in Berührung kommt, Neutralisieren Sie die Lösung mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig. Falls die Löslung mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser. Versuchen Sie niemals, einen Akku zu öffnen.

Auswechseln der Lampe (Abb. A)

- Schrauben Sie den Linsenhalter (6) ab.
- Ziehen Sie die Lampe (5) heraus und setzen Sie eine neue ein.
- Montieren Sie den Linsenhalter wieder.

Auswechseln der Lampe (Abb. A)

- Schrauben Sie den Linsenhalter (6) ab.
- Ziehen Sie die Lampe (5) heraus und setzen Sie eine neue ein.
- Montieren Sie den Linsenhalter wieder.

Schauen Sie nicht direkt in das Lichtbündel.

Lampenhalterung (Abb. C)

Die DeWALT-Taschenlampe verfügt über eine Lampenhalterung.

- Schrauben Sie den Linsenhalter ab.
- Nehmen Sie die Lampe heraus, indem Sie sie aus der Lampenhalterung (8) ziehen.
- Montieren Sie den Linsenhalter wieder.

Gebruiksaanwijzing

EIN- und AUSschalten (Abb. A)

- Um die Taschenlampe EINzuschalten, schieben Sie den EIN/AUS-Schalter (1) in Richtung des Schwenkkopfes.
- Um die Taschenlampe AUSzuschalten, schieben Sie den EIN/AUS-Schalter (1) in Richtung der Akkuaufnahme.
- Vergewissern Sie sich, daß Ihr Akku (vollständig) geladen ist.

Gerätebeschreibung (Abb. A)

- Ihre DeWALT-Taschenlampe wurde für Akkus mit einer Spannung von 9,6, 12, 14,4 oder 18 V entwickelt und eignet sich für den Einsatz als Hand- oder Stielampe.
- EIN-/AUS-Schalter
- Akkuaufnahme
- Akku (nicht im Lieferumfang)
- Linsenhalter
- Lampe
- Schwenkopf
- Lampenhalterung

Elektrische Sicherheit

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der dem Typenschild des Ladegerätes angegebenen Spannung entspricht.

Zusammenbauen und Einstellen

Akku (Abb. A) - Laden des Akkus

Wenn der Akku zum ersten Mal oder nach längerer Lagerung geladen wird, wird er nur 80% der Nennkapazität erreichen. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen wird der Akku den vollen Kapazität erreichen. Prüfen Sie vor dem Laden des Akkus die Stromversorgung des Ladegerätes. Falls die Stromversorgung funktioniert, er Akku aber nicht geladen wird, sollten Sie Ihr Ladegerät von einer DeWALT-Kundendienstwerkstatt nachsehen lassen. Während des Ladens können sich Ladegerät und Akku erwärmen. Dies gehört zum normalen Betrieb und deutet nicht auf irgendein Problem hin.

Laden Sie den Akku nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 4 °C oder über 40 °C. Empfohlene Ladetemperatur: zika 24 °C.

Um den Akku (3) zu laden, stecken Sie ihn in das Ladegerät und schließen dieses an die Stromversorgung an. Vergewissern Sie sich, daß der Akku

DW902/DW904/DW906/DW908

de

ENGLISH

Package contents

The package contains:

- Flashlight
- Spare light bulb
- Instruction manual

Technical data

	DW902	DW904	DW906	DW908
Voltage	V 9,6	12	14,4	18
Illumination	lx 149	282	342	378
Beam diameter	cm 45	62	58	55
Weight (without battery pack)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Battery pack (not included)

	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Voltage	V 9,6	12	14,4	18
Capacity	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Declaration of conformity

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT declares that these Power Tools have been designed in compliance with: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014.

Director Engineering and Product Development

Horst Großmann

D-65510, Idstein, Germany

Safety instructions

Read the following safety instructions before attempting to operate this product. Keep these instructions in a safe place!

Remove the battery pack when not in use, before servicing and when changing accessories. **Fire hazard!** Avoid metal short circuiting the contacts of a detached battery pack (e.g. keys carried in the same pocket as a battery pack).

The battery fluid, a 25-30% solution of potassium hydroxide, can be harmful. In case of skin contact, flush immediately with water. Neutralise with a mild acid such as lemon juice or vinegar. In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician. Never attempt to open a battery pack for any reason.

- Schrauben Sie den Linsenhalter (6) ab.
- Ziehen Sie die Lampe (5) heraus und setzen Sie eine neue ein.
- Montieren Sie den Linsenhalter wieder.

Auswechseln der Lampe (Abb. A)

- Schrauben Sie den Linsenhalter (6) ab.
- Ziehen Sie die Lampe (5) heraus und setzen Sie eine neue ein.
- Montieren Sie den Linsenhalter wieder.

Auswechseln der Lampe (Abb. A)

- Schrauben Sie den Linsenhalter (6) ab.
- Ziehen Sie die Lampe (5) heraus und setzen Sie eine neue ein.
- Montieren Sie den Linsenhalter wieder.

Labels on battery pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the battery pack show the following pictographs:

- Do not charge damaged battery packs
- Discard the battery pack with due care for the environment
- Do not incinerate the battery pack

Description (fig. A)

Your DeWALT Flashlight has been designed to operate on 9,6, 12, 14,4 or 18 V battery packs and can be used as a handheld model or as a standing model.

Rechargeable battery pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment.

Electrical safety

Always check that the battery pack power corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

Assembly and adjustment

Battery pack (fig. A)

Charging the battery pack

When charging the battery pack for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery pack will attain full capacity. Always check the mains prior to charging the battery pack. If the mains is functioning but the battery pack does not charge, take your charger to an authorised DeWALT repair agent. Whilst charging, the charger and the battery pack may become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.

Do not charge the battery pack at ambient temperatures <4 °C or >40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

DW902/DW904/DW906/DW908

en

ESPAÑOL

Verificación del contenido del embalaje

El paquete contiene:

- Linterna
- Bombilla de repuesto
- Manual de instrucciones

Características técnicas

	DW902	DW904	DW906	DW908
Tensión	V 9,6	12	14,4	18
Iluminación	lx 149	282	342	378
Diámetro del haz de luz	cm 45	62	58	55
Peso (sin batería)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Batería (no se incluye)

	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Tensión	V 9,6	12	14,4	18
Capacidad	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Declaración de conformidad

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT certifica que estas herramientas eléctricas han sido construidas de acuerdo a las normas siguientes: 89/392/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, EN 50144, EN 55014.

Director Engineering and Product Development

Horst Großmann

D-65510, Idstein, Alemania

Instrucc

NEDERLANDS

Inhoud van de verpakking
In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:

- Zaklamp
- Reservelampje
- Handleiding



Duidt op mogelijk lichamelijk letsel, levensgevaar of kans op beschadiging van de machine indien de instructies in deze handleiding worden genegeerd.

Technische gegevens	DW902	DW904	DW906	DW908
Spanning	V 9,6	12	14,4	18
Belasting	lx 149	282	342	378
Diameter lichtbundel	cm 45	62	58	55
Gewicht (zonder accu)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Accu (niet meegeleverd)	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Spanning	V 9,6	12	14,4	18
Vermogen	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Verklaring van overeenstemming

DW902/DW904/DW906/DW908
DeWALT verklaart dat deze elektrische machines in overeenstemming zijn met: 89/336/EEG, 73/23/EEG, EN 50144, EN 55014.

Director Engineering and Product Development
Horst Großmann

X. Fjogdman

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 40, D-65510, Idstein, Duitsland

Veiligheidsinstructies
Lees ook onderstaande instructies aandachtig door voordat u met de machine gaat werken. Bewaar deze instructies zorgvuldig!

Verwijder de accu wanneer u de machine niet gebruikt, alvorens onderhoud te verrichten of hulpstukken te vervisselen.

Brandgevaar! Voorkom kortsluiting tussen de contactpunten van een losse accu (bijv. door het bewerken van stekellets in dezelfde zak als de accu).

De accu/eleistoof bestaat uit een 25-30% oplossing van kalium hydroxide en kan gevaarlijk zijn. Indien accu/eleistoof met de huid in aanraking is gekomen, spoel dan de huid onmiddellijk met water af. Neutraliseer de vloeistof met een zwak zuur zoals citroensap of azijn. Indien de accu/eleistoof in de ogen is gekomen, spoel de ogen dan gedurende minimaal 10 minuten met schoon stromend water. Raadpleeg vervolgens een arts.

Probeer nooit een accu open te maken.

Labels op de accu
De labels op de accu laten de volgende pictogrammen zien:

- Geen beschadigde accu's laden
- Verstelen accu's dienen op milieubewuste wijze te worden verwerkt
- Verbrand de accu nooit

Beschrijving (fig. A)
Uw DeWALT zaklamp is ontworpen voor gebruik met accu's van 9,6, 12, 14,4 of 18 V en kan ook als staand model worden gebruikt.

- AANUIT-schakelaar
- Accuhouder
- Accu (niet meegeleverd)
- Accu-vergrendelingsknoppen
- Lampje
- Lenshouder
- Zwenklop
- Opbergvak reservelampje

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is ontwikkeld voor een bepaalde spanning. Controleer altijd of de aanspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- NiSchakelen: schul de AAN/UIT-schakelaar (1) in de richting van de zwenklop.
- UITSchakelen: schuil de AAN/UIT-schakelaar (1) in de richting van de accuhouder.

Het milieu

Uw DeWALT zaklamp is ontworpen voor gebruik met accu's van 9,6, 12, 14,4 of 18 V en kan ook als staand model worden gebruikt.

- AANUIT-schakelaar
- Accuhouder
- Accu (niet meegeleverd)
- Accu-vergrendelingsknoppen
- Lampje
- Lenshouder
- Zwenklop
- Opbergvak reservelampje

Opbrengbare accu
Moet worden opgeladen, zodra deze niet meer genoeg energie levert voor werkzaamheden die daarvoor nog moeelloos konden worden verricht. Verstelen accu's dienen op milieubewuste wijze te worden verwijderd.

- Gebruik de energie van de accu helemaal op en verwijder dan de accu uit de boormachine.

- NiCd-accu's zijn recycleerbaar. Breng ze naar uw handelaar of naar een plaatselijk verwerkingscentrum voor klein chemisch afval. De ingezamelde accu's worden dan op milieuvriendelijke wijze gerecycleerd of verwijderd.

Monteren en instellen

Accu (fig. A)
Opladen
Als u de accu voor de eerste keer of na langdurige opslag oplaadt, zal deze slechts voor ca. 80% worden opgeladen. Na een aantal laad- en ontlad-cycli wordt de accu echter compleet opgeladen.

Controleer altijd de netspanning, voordat u de accu oplaadt. Als de netspanning normaal aanwezig is, maar de accu niet wordt opgeladen, breng dan uw oplader naar een erkend DeWALT Service-center. Tijdens het opladen kunnen oplader en accu warm aanvoelen. Dit is normaal en duidt niet op een defect.

- Laad de accu niet op bij omgevings-temperaturen <4 °C of >40 °C. Aanbevolen opladtemperatuur: ca. 24 °C.

NORSK

Kontroll av pakkens innhold
Pakkens innhold:
1 Lommetilk
1 Elektrisk lyspære
1 Instruksjonshåndbok

Følgende symboler brukes i denne instruksjonsboken:

- Betegner risiko for personskade, livstøra eller ødeleggelse av verktøyet dersom instruksene i denne instruksjonsboken ikke følges.

Techniske data	DW902	DW904	DW906	DW908
Spanning	V 9,6	12	14,4	18
Lysstyrke	lx 149	282	342	378
Strålediameter	cm 45	62	58	55
Vekt (uten batteripakke)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Batteripakke (medfølger ikke)	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Spenninng	V 9,6	12	14,4	18
Kapasitet	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Sikkerhetserklæring

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT erklærer at disse elektroverktøyet er konstruert i henhold til: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014.

Director Engineering and Product Development
Horst Großmann

X. Fjogdman

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 40, D-65510, Idstein, Tyskland

Sikkerhetsforskrifter
Ta deg tid til å lese nye gjennom bruksanvisningen før du begynner å bruke maskinen. Oppbevar bruksanvisningen på et lett tilgjengelig sted slik at alle som skal bruke maskinen, lett kan finne denne. I tillegg til forskriftene under må alle vernebestemmelserne til Statens Arbeidsstiftning følges når det gjelder arbeid med elektriske forkytninger. Gjør det til vane å sjekke om skruer og justeringsverktøy er fjernet før maskinen startes.

Brandfare! Unngå å metall kortslutter kontaktene på en batteripakke som er tatt ut (f.eks. ved å nå knøler legges i samme lomme som en batteripakke).

Batterivarselen, en 25-30% løsning av kaliumhydroksid, kan være skadelig. Hvis det oppstår berøring med hud, må du straks skylle med vann. Neutraliser med en svak syre, f.eks. sitronsaft eller eddik. Hvis du får væsken i øynene, må du rense dem med rikelig rent vann i minst 10 minutter. Kontakt lege. Forsøk ikke under noen omstendigheter å åpne en batteripakke.

Elektrisk sikkerhet
Kontroller alltid at netspenningen er i samsvar med spenninng på typeskiltet.

Montering og justering

Batteripakke (fig. A)
Lading av batteripakken
Når du lader batteripakken før første gang, eller etter en langvarig oppbevaring, kan den bare ta imot 80% opplading. Etter flere oppladninger og utladninger, vil batteripakken oppnå full kapasitet. Kontroller alltid nettet før du lader batteripakken. Hvis det er strom på nettet, men batteripakken ikke blir oppladet, må du bringe laderen til et DeWALT-autorisert serviceverksted. Under oppladningen kan batteripakken kjennes varm ved berøring. Dette er normalt og er ikke tegn på at noe er galt.

Elektrisk sikkerhet
Kontroller alltid at netspenningen er i samsvar med spenninng på typeskiltet.

- NiCd-accu's er miljøvennlige og kan resikuleres. Av hensyn til miljøa, lever det til kildesortering, eller til et DeWALT serviceverksted. De innsamlede batteripakene vil bli gjenbrunnet eller avhendet på en riktig måte.
- OBSt** Som bruker er du ansvarlig for at batteriet resikuleres på forsvarlig måte.

Montering og justering

Batteripakke (fig. A)
Lading av batteripakken
Når du lader batteripakken før første gang, eller etter en langvarig oppbevaring, kan den bare ta imot 80% opplading. Etter flere oppladninger og utladninger, vil batteripakken oppnå full kapasitet. Kontroller alltid nettet før du lader batteripakken. Hvis det er strom på nettet, men batteripakken ikke blir oppladet, må du bringe laderen til et DeWALT-autorisert serviceverksted. Under oppladningen kan batteripakken kjennes varm ved berøring. Dette er normalt og er ikke tegn på at noe er galt.

Elektrisk sikkerhet
Kontroller alltid at netspenningen er i samsvar med spenninng på typeskiltet.

Montering og justering

Batteripakke (fig. A)
Lading av batteripakken
Når du lader batteripakken før første gang, eller etter en langvarig oppbevaring, kan den bare ta imot 80% opplading. Etter flere oppladninger og utladninger, vil batteripakken oppnå full kapasitet. Kontroller alltid nettet før du lader batteripakken. Hvis det er strom på nettet, men batteripakken ikke blir oppladet, må du bringe laderen til et DeWALT-autorisert serviceverksted. Under oppladningen kan batteripakken kjennes varm ved berøring. Dette er normalt og er ikke tegn på at noe er galt.

Elektrisk sikkerhet
Kontroller alltid at netspenningen er i samsvar med spenninng på typeskiltet.

Montering og justering

Batteripakke (fig. A)
Lading av batteripakken
Når du lader batteripakken før første gang, eller etter en langvarig oppbevaring, kan den bare ta imot 80% opplading. Etter flere oppladninger og utladninger, vil batteripakken oppnå full kapasitet. Kontroller alltid nettet før du lader batteripakken. Hvis det er strom på nettet, men batteripakken ikke blir oppladet, må du bringe laderen til et DeWALT-autorisert serviceverksted. Under oppladningen kan batteripakken kjennes varm ved berøring. Dette er normalt og er ikke tegn på at noe er galt.

Elektrisk sikkerhet
Kontroller alltid at netspenningen er i samsvar med spenninng på typeskiltet.

Montering og justering

Batteripakke (fig. A)
Lading av batteripakken
Når du lader batteripakken før første gang, eller etter en langvarig oppbevaring, kan den bare ta imot 80% opplading. Etter flere oppladninger og utladninger, vil batteripakken oppnå full kapasitet. Kontroller alltid nettet før du lader batteripakken. Hvis det er strom på nettet, men batteripakken ikke blir oppladet, må du bringe laderen til et DeWALT-autorisert serviceverksted. Under oppladningen kan batteripakken kjennes varm ved berøring. Dette er normalt og er ikke tegn på at noe er galt.

Elektrisk sikkerhet
Kontroller alltid at netspenningen er i samsvar med spenninng på typeskiltet.

Montering og justering

Batteripakke (fig. A)
Lading av batteripakken
Når du lader batteripakken før første gang, eller etter en langvarig oppbevaring, kan den bare ta imot 80% opplading. Etter flere oppladninger og utladninger, vil batteripakken oppnå full kapasitet. Kontroller alltid nettet før du lader batteripakken. Hvis det er strom på nettet, men batteripakken ikke blir oppladet, må du bringe laderen til et DeWALT-autorisert serviceverksted. Under oppladningen kan batteripakken kjennes varm ved berøring. Dette er normalt og er ikke tegn på at noe er galt.

- Ikke lad batteripakken hvis omgivelsestemperaturen er <4 °C eller >40 °C. Anbefalt oppladningstemperatur: ca. 24 °C.

PORTUGUÊS

Verificação do conteúdo da embalagem
O conteúdo da embalagem:
1 Lâmpada
1 Reservoilômetro
1 Manual de instruções

Os seguintes símbolos são usados neste manual:

- Indica risco de ferimentos, perda de vida ou danos à ferramenta no caso do não-cumprimento das instruções deste manual.

Dados técnicos	DW902	DW904	DW906	DW908
Voltagem	V 9,6	12	14,4	18
Iluminação	lx 149	282	342	378
Diâmetro do raio de luz	cm 45	62	58	55
Peso (sem a bateria)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Bateria (não incluído)	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Voltagem	V 9,6	12	14,4	18
Capacidade	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Declaração de conformidade

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT declara que estas ferramentas elétricas foram concebidas em conformidade com 89/392/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, EN 50144, EN 55014, de acordo com:

Director Engineering and Product Development
Horst Großmann

X. Fjogdman

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 40, D-65510, Idstein, Alemanha

Instruções de segurança
Leia as seguintes instruções de segurança antes de tentar utilizar este produto.
Guarde estas instruções!

Retire o jogo de baterias quando não estiverem em uso, antes de manuseá-las e ao substituir acessórios.

Perigo de incêndio! Evite curto-circuito metálico nos contatos de uma bateria (p.e. chaves de parcas na mesma caixa que as baterias).

O líquido da bateria, uma solução de hidróxido de potássio, pode ser nocivo. Em caso de contato com a pele, lave imediatamente com água. Neutralize com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre. Em caso de contato com os olhos, enxague abundantemente com água limpa durante 10 minutos. Consulte um médico.

Substituição da lâmpada (fig. A)
• Desenrosque o suporte para as lentes (6) e remova-o.
• Puxe a lâmpada (5), retire-a e introduza uma nova.
• Instale novamente o suporte para as lentes (6).

Compartimento para guardar lâmpada (fig. C)
• Para acender a lâmpada, puxe-a e retire-a do suporte para as lentes (6).

Modo de emprego
Acender e Apagar (fig. A)
• Para acender a lâmpada elétrica, deslize o interruptor para ligar/desligar (1) na direção da cabeça giratória.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

Bateria (fig. A)
Carregador
Nas primeiras cargas, só aceita uma carga de 80%. Depois de diversos ciclos de carga e descarga, já aceita a capacidade total. Controle sempre a corrente antes de carregar a bateria. Se a corrente funciona bem e a bateria não é carregada, leve o seu carregador a um Centro de Assistência Técnica DeWALT. Durante a carga, o carregador e a bateria poderão ficar um pouco quentes. Isto é normal e não indica qualquer problema.

Segurança elétrica
Verifique sempre se a tensão da rede corresponde à indicada na placa de identificação.

Montagem e afinação

SUOMI

Pakkauksen sisältö
Pakkauksen sisältö:
1 Taskusähkölamppu
1 Reservoilômetro
1 Käyttöohje

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia merkkejä:

- Osoittaa henkilövahingon, hengenvaaran tai konevaurion vaaraa, mikäli tämän käyttöohjeen neuvoja ei noudateta.

Tekniset tiedot	DW902	DW904	DW906	DW908
Jännite	V 9,6	12	14,4	18
Valaistusvoimakkuus	lx 149	282	342	378
Valonsäteen halkaisija	cm 45	62	58	55
Paino (ilman akkua)	kg 0,34	0,34	0,34	0,34

Akku (ei sisälly)	DE 9061	DE 9071	DE 9091	DE 9095
Jännite	V 9,6	12	14,4	18
Keho	Ah 2,0	2,0	2,0	2,0

Kelpoisuuslsete

DW902/DW904/DW906/DW908

DeWALT vakuuttaa, että sähkökoneet on valmistettu Euroopan Unionin standardien 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144 ja EN 55014 mukaisesti.

Director Engineering and Product Development
Horst Großmann

X. Fjogdman

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 40, D-65510, Idstein, Saksa

Turvallisuusohjeet

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>